

Dziennik Urzędowy C 394 A

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Tom 55

20 grudnia 2012

Powiadomienie nr

Spis treści

Strona

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO)

2012/C 394 A/01	Ogłoszenie o konkursie otwartym — EPSO/AST/125/12 — Asystenci (AST 3)	1
2012/C 394 A/02	Ogłoszenie o konkursie otwartym — EPSO/AST/126/12 — Asystenci (AST3), sektor badań naukowych	11

PL

Cena: 3 EUR

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR (EPSO)

OGŁOSZENIE O KONKURSIE OTWARTYM

EPSO/AST/125/12 — Asystenci (AST 3)

(2012/C 394 A/01)

Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO) organizuje następujący konkurs otwarty w formie egzaminów w celu stworzenia listy kandydatów, spośród których mogą być rekrutowani asystenci (*):

EPSO/AST/125/12 — Asystenci (AST 3)

w następujących dziedzinach:

1. AUDYT
2. FINANSE/KSIĘGOWOŚĆ
3. EKONOMIA/STATYSTYKA

Celem konkursu jest stworzenie list rezerwowych, z których rekrutowani będą pracownicy na wolne stanowiska w instytucjach europejskich.

Przed zgłoszeniem kandydatury należy dokładnie zapoznać się z przewodnikiem dotyczącym konkursów otwartych opublikowanym w Dzienniku Urzędowym C 270 A z dnia 7 września 2012 r., a także na stronie internetowej EPSO.

Przewodnik ten, stanowiący integralną część ogłoszenia o konkursie, pomaga kandydatom zrozumieć zasady procedury konkursowej i składania zgłoszeń.

SPIS TREŚCI

- I. INFORMACJE OGÓLNE
 - II. ZAKRES OBOWIĄZKÓW
 - III. WARUNKI UDZIAŁU W KONKURSIE
 - IV. TESTY WSTĘPNE
 - V. OCENA ZINTEGROWANA
 - VI. LISTA REZERWOWA
 - VII. JAK ZGŁOSIĆ SIĘ DO KONKURSU?
- ZAŁĄCZNIKI**

(*) W niniejszym ogłoszeniu wszelkie odniesienia do osoby płci męskiej uznaje się jednocześnie za odniesienia do osoby płci żeńskiej.

I. INFORMACJE OGÓLNE

1. Liczba laureatów w poszczególnych dziedzinach	Dziedzina 1 = 25 Dziedzina 2 = 45 Dziedzina 3 = 40
2. Uwagi	Kandydaci mogą wybrać tylko jedną dziedzinę konkursową. Wyboru należy dokonać w momencie zgłoszenia elektronicznego i nie ma możliwości jego zmiany po zatwierdzeniu i przesłaniu formularza zgłoszeniowego drogą elektroniczną.

II. ZAKRES OBOWIĄZKÓW

Asystenci AST 3 uczestniczą, pod nadzorem administratora, w realizacji zadań instytucji lub organów, przez które zostaną zatrudnieni, oraz wypełniają zadania wykonawcze, związane z udzielaniem wsparcia oraz zadania w zakresie logistyki w różnych obszarach działań.

Szczegółowy opis poszczególnych dziedzin umieszczono w załączniku.

III. WARUNKI UDZIAŁU W KONKURSIE

W momencie upływu terminu zgłoszeń drogą elektroniczną kandydat musi spełniać wszystkie następujące warunki ogólne i szczegółowe:

1. Warunki ogólne

- a) posiadać obywatelstwo jednego z państw członkowskich Unii Europejskiej;
- b) korzystać z pełni praw obywatelskich;
- c) mieć uregulowany stosunek do służby wojskowej;
- d) posiadać odpowiednie cechy charakteru niezbędne do wykonywania przyszłych obowiązków.

2. Warunki szczegółowe

2.1.	Dyplom: zob. załącznik
2.2.	Doświadczenie zawodowe: zob. załącznik
2.3.	Znajomość języków ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Zob. europejski system opisu kształcenia językowego — Język 1=C1/Język 2=B2 – (<http://europass.cedefop.europa.eu/europass/home/hornav/Downloads/CEF/LanguageSelfAssessmentGrid.csp>).

a) Język 1	Język podstawowy: doskonała znajomość jednego z języków urzędowych Unii Europejskiej
oraz	
b) Język 2	Drugi język (obowiązkowo inny niż język 1): zadowalająca znajomość języka angielskiego, francuskiego lub niemieckiego <i>Zgodnie z wyrokiem Trybunału UE (wielka izba) w sprawie C-566/10 P, Republika Włoska przeciwko Komisji, instytucje UE mają obowiązek wskazania powodów ograniczenia w niniejszym konkursie wyboru drugiego języka do mniejszej liczby języków urzędowych UE.</i> <i>W związku z tym niniejszym informujemy kandydatów, że możliwości wyboru drugiego języka w ramach niniejszego konkursu zostały określone zgodnie z interesem służby, który wymaga, aby nowo zatrudnione osoby były niezwłocznie zdolne do wykonywania obowiązków i do skutecznej komunikacji w codziennej pracy. W przeciwnym razie wydajność pracy w instytucjach poważnie by ucierpiała.</i> <i>Zgodnie z długoletnią praktyką dotyczącą komunikacji wewnętrznej w instytucjach UE, a także z uwagi na potrzeby służb w zakresie komunikacji zewnętrznej i prowadzenia dokumentacji, językami najpowszechniej wykorzystywanymi są angielski, francuski i niemiecki. Ponadto angielski, francuski i niemiecki są językami zdecydowanie najczęściej wybieranymi przez kandydatów w kategorii „język 2” w konkursach, w których można dokonać w tym zakresie swobodnego wyboru. Taka sytuacja odzwierciedla obecne standardy edukacyjne i zawodowe, na podstawie których od kandydatów na stanowiska w Unii Europejskiej można oczekiwać znajomości przynajmniej jednego z tych trzech języków. W związku z tym, uwzględniając interes służby oraz potrzeby i wiedzę kandydatów, a także dziedzinę niniejszego konkursu, uzasadnione jest przeprowadzenie testów w trzech wspomnianych językach. Ma to zagwarantować, że wszyscy kandydaci, niezależnie od tego, jaki język jest ich językiem pierwszym, będą władać przynajmniej jednym ze wspomnianych trzech języków urzędowych na poziomie umożliwiającym wykonywanie obowiązków służbowych. Ponadto w interesie równego traktowania kandydatów, wszyscy kandydaci mają obowiązek przystąpienia do testów w swoim drugim języku, wybranym spośród trzech wskazanych. Dotyczy to również kandydatów, których pierwszym językiem jest jeden ze wskazanych trzech języków. Przeprowadzane w taki sposób testy szczególnych kompetencji kandydatów umożliwiają instytucjom dokonanie oceny zdolności kandydatów do bezwzględnego wykonywania zadań w środowisku, które jest bardzo zbliżone do prawdziwego środowiska pracy. Powyższe pozostaje bez uszczerbku dla możliwości odbywania w późniejszym terminie szkoleń językowych w celu osiągnięcia zdolności do pracy w trzecim języku, zgodnie z art. 45 ust. 2 regulaminu pracowniczego.</i>

IV. TESTY WSTĘPNE

Testy wstępne przeprowadzane są na komputerach, a ich organizacją zajmuje się EPSO. Poziom trudności testów określa komisja konkursowa i zatwierdza ich treść na podstawie propozycji EPSO.

1. Kandydat zostanie zaproszony do udziału w testach wstępnych	Do udziału w testach zostaną zaproszeni kandydaci, którzy dokonali zgłoszenia w terminie (zob. część VII). Uwaga: 1. poprzez zgłoszenie drogą elektroniczną kandydat oświadcza, że spełnia warunki ogólne i szczegółowe określone w części III; 2. aby wziąć udział w testach, należy zarezerwować termin; rezerwacji tej należy koniecznie dokonać w terminie wskazanym za pośrednictwem konta EPSO.	
2. Rodzaj testów i punktacja	Zestaw testów składających się z pytań wielokrotnego wyboru mających na celu ocenę ogólnych umiejętności i kompetencji kandydata w zakresie:	
Test a)	rozumienia tekstu pisanego	punktacja: od 0 do 20 pkt wymagane minimum 10 pkt
Test b)	operowania danymi liczbowymi	punktacja: od 0 do 10 pkt
Test c)	myślenia abstrakcyjnego	punktacja: od 0 do 10 pkt
		Wymagane minimum wynosi 10 pkt w testach b) i c) łącznie

Test d)	umiejętności zawodowych: dokładność i precyzja	punktacja: od 0 do 20 pkt
Test e)	umiejętności zawodowych: ustalanie priorytetów i organizacja	punktacja: od 0 do 20 pkt
		Wymagane minimum wynosi 20 pkt w testach d) i e) łącznie
Test f)	test sytuacyjny	punktacja: od 0 do 40 pkt wymagane minimum 24 pkt
3. Język, w którym przeprowadzane są testy	Język 1 dla testów a), b) i c) Język 2 dla testów d), e) i f)	

V. OCENA ZINTEGROWANA

1. Zaproszenie	Kandydat zostanie zaproszony do testów oceny zintegrowanej — jeśli uzyskał wymaganą minimalną liczbę punktów w testach wstępnych, oraz — jeśli należy do kandydatów ⁽²⁾, którzy otrzymali jedną z najlepszych łącznych ocen z tych testów, — jeżeli, w świetle oceny dokonanej na podstawie informacji udzielonych w elektronicznym formularzu zgłoszeniowym ⁽³⁾, kandydat spełnia warunki ogólne i szczegółowe określone w części III. Liczba kandydatów dopuszczonych do etapu oceny zintegrowanej jest w przybliżeniu 2,5 raza większa niż liczba laureatów wskazana w niniejszym ogłoszeniu o konkursie i będzie ogłoszona na stronie internetowej EPSO (http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/).
2. Ocena zintegrowana	Celem oceny zintegrowanej jest dokonanie oceny następujących umiejętności: A. Specjalistyczne umiejętności Sprawdzenie specjalistycznych umiejętności polega wyłącznie na studium przypadku odnoszącego się do dziedziny wybranej przez kandydata. B. Umiejętności ogólne ⁽⁴⁾ — umiejętność analizowania i rozwiązywania problemów — komunikacja — jakość i wydajność pracy — nauka i rozwój osobisty — ustalanie priorytetów i organizacja — odporność — umiejętność pracy w zespole Ocena tych umiejętności ogólnych będzie obejmować ⁽⁵⁾: a) zarządzanie korespondencją (ćwiczenie typu in-tray) b) ustrukturyzowaną rozmowę c) studium przypadku odnoszące się do dziedziny wybranej przez kandydata d) zadania do wykonania w zespole Kandydaci zostają zaproszeni do udziału w studium przypadku ⁽⁶⁾ z wybranej dziedziny (będącego integralną częścią oceny zintegrowanej) i innych elementach oceny zintegrowanej. Testy takie przeprowadzane są zasadniczo w Brukseli i trwają jeden lub półtora dnia. Każda z umiejętności ogólnych sprawdzana będzie według następującego wzorca:

⁽²⁾ W przypadku gdy na ostatnim miejscu znajdzie się kilku kandydatów, którzy uzyskali jednakowy wynik, wszyscy ci kandydaci zostaną zaproszeni do testów oceny zintegrowanej.

⁽³⁾ Informacje te zostaną zweryfikowane na podstawie załączonych dokumentów przed sporządzeniem listy rezerwowej (zob. część VI pkt 1 oraz część VII pkt 2).

⁽⁴⁾ Definicje owych umiejętności znajdują się w pkt 1.2 przewodnika dotyczącego konkursów otwartych.

⁽⁵⁾ Treść tych elementów jest zatwierdzana przez komisję konkursową.

⁽⁶⁾ Ze względów organizacyjnych testy te mogą zostać przeprowadzone w ośrodkach egzaminacyjnych w państwach członkowskich lub w Brukseli, niezależnie od pozostałych elementów oceny zintegrowanej.

	Zarządzanie korespondencją (ćwiczenie typu in-tray)	Ustrukturyzowana rozmowa	Studium przypadku	Zadanie do zrealizowania w zespole
Umiejętność analizowania i rozwiązywania problemów	x		x	
Komunikacja		x	x	
Jakość i wydajność pracy	x		x	
Nauka i rozwój osobisty		x		x
Ustalanie priorytetów i organizacja	x	x		
Odporność		x		x
Umiejętność pracy w zespole	x			x
3. Języki oceny zintegrowanej	Język 2			
4. Punktacja	Umiejętności specjalistyczne (test c) od 0 do 30 punktów wymagane minimum 15 pkt współczynnik ważności: 30 % całkowitej liczby punktów Umiejętności ogólne od 0 do 10 pkt za każdą z umiejętności ogólnych wymagane minimum 3 pkt za każdą umiejętność oraz 35 pkt na 70 ze wszystkich 7 umiejętności ogólnych współczynnik ważności: 70 % całkowitej liczby punktów			

VI. LISTA REZERWOWA

1. Wpis na listę rezerwową	Komisja konkursowa umieszcza na liście rezerwowej nazwiska kandydatów, — którzy uzyskali wymaganą minimalną liczbę punktów oraz jeden z najlepszych wyników za wszystkie części oceny zintegrowanej ⁽⁷⁾ (zob. liczba laureatów, część I, pkt 1), — i w przypadku których dokumenty zawarte w dokumentacji zgłoszeniowej potwierdzają spełnienie wszystkich warunków udziału w konkursie. Weryfikacja odbywa się w porządku malejącym wg liczby punktów do momentu, gdy osiągnięta zostanie liczba kandydatów, którzy mogą zostać wpisani na listę rezerwową i którzy rzeczywiście spełniają wszystkie warunki dopuszczenia do udziału w konkursie. Po osiągnięciu wymaganej liczby dokumenty pozostałych kandydatów nie będą sprawdzane. Jeżeli w trakcie weryfikacji okaże się, że dane podane przez kandydata w zgłoszeniu elektronicznym ⁽⁸⁾ nie są potwierdzone odpowiednimi dokumentami, kandydat zostaje wykluczony z procedury konkursowej.
2. Klasyfikacja	Listę tworzy się według dziedzin i w porządku alfabetycznym.

⁽⁷⁾ W przypadku gdy na ostatnim miejscu uplasuje się kilku kandydatów z jednakowym wynikiem, na listę rezerwową wpisani zostaną wszyscy ci kandydaci.

⁽⁸⁾ Deklaracje sprawdzane są przez EPSO pod kątem warunków ogólnych, a przez komisję konkursową — warunków szczegółowych.

VII. JAK ZGŁOSIĆ SIĘ DO KONKURSU?

1. Zgłoszenie elektroniczną	drogą	Należy zgłosić się drogą elektroniczną zgodnie z procedurą opisaną na stronie internetowej EPSO, a zwłaszcza w rozdziale „Jak się zapisać” (ang. How to apply, fr. Mode d'emploi de l'inscription, niem. Wie kann ich mich bewerben?). Termin zgłaszania kandydatur (z zatwierdzeniem włącznie): 22 stycznia 2013 r., godzina 12 (w południe) czasu brukselskiego.
2. Dokumentacja zgłoszeniowa	zgłoszeniową	Kandydaci, którzy zostali dopuszczeni do etapu oceny zintegrowanej, muszą w momencie przystępowania do testów oceny zintegrowanej przedstawić ⁽⁹⁾ kompletną dokumentację zgłoszeniową (podpisany elektroniczny formularz zgłoszeniowy wraz z wymaganymi dokumentami). Zasady: zob. pkt 6.1 przewodnika dotyczącego konkursów otwartych.

⁽⁹⁾ O terminie testów oceny zintegrowanej kandydaci zostaną powiadomieni w odpowiednim czasie za pośrednictwem konta EPSO.

ZAŁĄCZNIK 1

AUDYT

1. Zakres obowiązków

Urzędnicy zatrudnieni na tym stanowisku będą realizować zadania asystentów w przynajmniej jednej z następujących dziedzin z zakresu audytu zewnętrznego lub wewnętrznego:

- analiza (pod bezpośrednim zwierzchnictwem osoby odpowiedzialnej za audyt lub wyznaczonego audytora) sprawozdań i deklaracji przekazywanych przez państwa członkowskie i innych beneficjentów, dotyczących wykorzystania środków Unii Europejskiej,
- udział w ocenie skuteczności systemów kontroli stworzonych przez państwa członkowskie i innych beneficjentów,
- udział w organizacji konsultacji międzydepartamentalnych, ich prowadzeniu oraz działaniach następczych,
- udział w przygotowaniu wizyt kontrolnych i planów audytu,
- pomoc w przygotowaniu sprawozdań z kontroli i zapewnieniu realizacji zawartych w nich zaleceń,
- przygotowanie procedur mających skutki finansowe i skutki w dziedzinie zarządzania dla państw członkowskich i innych beneficjentów, korzystających ze środków Unii Europejskiej oraz, we właściwych przypadkach, dbałość o realizację tych procedur oraz działania następcze,
- koordynacja stosunków z Trybunałem Obrachunkowym,
- pomoc w zarządzaniu umowami zawartymi z audytorami zewnętrznymi świadczącymi usługi audytowe,
- pomoc w ocenie charakteru procesu, określaniu ryzyka i kontroli, ocenie właściwości i skuteczności procesu kontroli wewnętrznej, zarządzania ryzykiem i administracji,
- działania na rzecz jakości i spójności metod audytowych stosowanych przez różne służby.

2. Wykształcenie

Wykształcenie wyższe potwierdzone dyplomem ukończenia studiów na kierunku związanym z charakterem przyszłych obowiązków

LUB

wykształcenie średnie, potwierdzone świadectwem uprawniającym do podjęcia studiów wyższych oraz przynajmniej trzyletnie doświadczenie zawodowe w dziedzinie związanej z charakterem przyszłych obowiązków.

Uwaga: Wymagane co najmniej trzyletnie doświadczenie zawodowe stanowi integralną część wykształcenia i nie może zostać doliczone do wymaganej liczby lat doświadczenia zawodowego określonej poniżej.

3. Doświadczenie zawodowe

Przynajmniej trzyletnie doświadczenie zawodowe na stanowisku związanym z zakresem przyszłych obowiązków.

Powyższe doświadczenie zawodowe będzie brane pod uwagę tylko w przypadku, gdy zostało zdobyte po uzyskaniu dyplomu uprawniającego do udziału w konkursie.

ZAŁĄCZNIK 2

FINANSE/KSIĘGOWOŚĆ

1. Zakres obowiązków

W ramach różnego rodzaju działań budżetowych i finansowych instytucji, wynikających z rozporządzenia finansowego Unii Europejskiej i przepisów wykonawczych do tego rozporządzenia, urzędnik zatrudniony na tym stanowisku odpowiedzialny będzie za realizację wymienionych poniżej działań, opierając się przy tym na dokładnych wskazówkach i korzystając ze specjalistycznych narzędzi informatycznych (komputerowy system księgowy):

- nadzorowanie procedur finansowych i budżetowych (środki, zobowiązania, weryfikacja faktur i płatności, nakazy odzyskania środków, preliminarze należności),
- udział w przygotowywaniu preliminarzy budżetowych oraz sporządzanie raportów księgowych i rocznych sprawozdań finansowych,
- pomoc w zakresie postępowań o udzielenie zamówienia,
- monitorowanie należności i stwierdzanie uzyskania przychodu,
- zarządzanie finansowe dochodami i kontrola ich księgowania,
- pomoc we wdrażaniu systemów księgowych i finansowych,
- prowadzenie ksiąg głównych lub budżetowych,
- opracowywanie, wdrażanie i udoskonalanie procedur z zakresu jakości rachunkowości w celu ograniczenia ryzyka księgowego,
- przeprowadzanie systematycznych kontroli danych rachunkowych w celu realizacji założeń z zakresu jakości rachunkowości,
- pomoc w zamykaniu ksiąg i przedstawianiu sprawozdań finansowych,
- pomoc i doradztwo służbom instytucji z zakresu rachunkowości,
- zarządzanie aktywami pieniężnymi i płatnościami oraz uzgadnianie rachunków bankowych,
- zarządzanie uzgadnianiem ksiąg głównych oraz kontami zaliczkowymi.

2. Wykształcenie

Wykształcenie wyższe potwierdzone dyplomem ukończenia studiów na kierunku związanym z charakterem przyszłych obowiązków

LUB

wykształcenie średnie, potwierdzone świadectwem uprawniającym do podjęcia studiów wyższych oraz przynajmniej trzyletnie doświadczenie zawodowe w dziedzinie związanej z charakterem przyszłych obowiązków.

Uwaga: Wymagane co najmniej trzyletnie doświadczenie zawodowe stanowi integralną część wykształcenia i nie może zostać doliczone do wymaganej liczby lat doświadczenia zawodowego określonej poniżej.

3. Doświadczenie zawodowe

Przynajmniej trzyletnie doświadczenie zawodowe na stanowisku związanym z zakresem przyszłych obowiązków.

Powyższe doświadczenie zawodowe będzie brane pod uwagę tylko w przypadku, gdy zostało zdobyte po uzyskaniu dyplomu uprawniającego do udziału w konkursie.

ZAŁĄCZNIK 3

STATYSTYKA/EKONOMIA

1. Zakres obowiązków

Urzędnicy zatrudnieni na tym stanowisku będą realizować zadania asystentów w przynajmniej jednej z następujących dziedzin:

- rachunki narodowe, statystyka cen i kluczowe wskaźniki,
- statystyki finansowe administracji publicznej,
- statystyki regionalne i sektorowe,
- statystyki społeczne,
- ogólna statystyka przedsiębiorstw,
- współpraca w ramach Europejskiego Systemu Statystycznego, współpraca międzynarodowa,
- służby statystyczne i informatyczne przedsiębiorstw.

Główne zadania:

1) *Metody statystyczne, opracowywanie i standaryzacja*

- testowanie i walidacja metod statystycznych oraz kontrola ich jakości,
- pomoc w opracowywaniu wskaźników statystycznych,
- udział w harmonizacji i standaryzacji procesów, produktów i metod z zakresu oficjalnych statystyk europejskich, za pomocą nowoczesnych technologii informatycznych,
- udział w opracowywaniu nowych produktów i nowych działań statystycznych.

2) *Regulacje i koordynacja w dziedzinie statystyki*

- udział w działaniach instytucji europejskich z zakresu regulacji i koordynacji statystyk, we współpracy z innymi instytucjami UE, państwami członkowskimi, państwami stowarzyszonymi i organizacjami międzynarodowymi, dotyczących regulacji, harmonizacji i koordynacji metod i procesów statystycznych.

3) *Zarządzanie danymi statystycznymi i ich przetwarzanie*

- walidacja i strukturyzowanie danych statystycznych,
- obliczanie pochodnych i opracowywanie szacunków i prognoz statystycznych,
- gromadzenie, przekazywanie i kompilacja danych statystycznych w celu publikacji,
- propagowanie wykorzystania danych zintegrowanych, w tym danych ze źródeł administracyjnych,
- wstępne przetwarzanie danych z hurtowni danych, przetwarzanie dużych zbiorów danych/danych internetowych/danych wielozmiennych.

4) *Ocena i kontrola jakości, audyt danych*

- udział w audycie zgodności i niezawodności metod, produktów i wyników statystycznych,
- ocena jakości i dbałość o proces oznaczania jakości europejskich statystyk urzędowych.

5) *Analiza, doradztwo i rozpowszechnianie informacji statystycznych i gospodarczych*

- analiza danych gospodarczych i statystycznych i formułowanie ocen statystycznych oraz gospodarczych,
- udział w analizie i ocenie potencjału źródeł w połączeniu z innymi źródłami,
- zarządzanie wnioskami o udzielenie informacji statystycznych i gospodarczych, komunikacja oraz doradztwo w zakresie wielofunkcyjności informacji pochodzących z hurtowni danych,
- formułowanie wyników w celu ich rozpowszechniania (pisanie tekstów, wykorzystywanie multimediów, artykuły do publikacji w sieci) w sprawozdaniach statystycznych i gospodarczych.

W pracy na tym stanowisku niezbędne są: umiejętność przystosowania się do pracy w dziedzinach przekrojowych oraz dobre rozeznanie w wydarzeniach politycznych i gospodarczych, dogłębne zdolności analityczne, umiejętności komunikacyjne, redakcyjne oraz umiejętności z zakresu technik rozpowszechniania danych i zarządzania projektami.

2. Wykształcenie

Wykształcenie wyższe potwierdzone dyplomem ukończenia studiów na kierunku związanym z charakterem przyszłych obowiązków

LUB

wykształcenie średnie, potwierdzone świadectwem uprawniającym do podjęcia studiów wyższych oraz przynajmniej trzyletnie doświadczenie zawodowe w dziedzinie związanej z charakterem przyszłych obowiązków.

Uwaga: Wymagane co najmniej trzyletnie doświadczenie zawodowe stanowi integralną część wykształcenia i nie może zostać doliczone do wymaganej liczby lat doświadczenia zawodowego określonej poniżej.

3. Doświadczenie zawodowe

Przynajmniej trzyletnie doświadczenie zawodowe na stanowisku związanym z zakresem przyszłych obowiązków.

Powyższe doświadczenie zawodowe będzie brane pod uwagę tylko w przypadku, gdy zostało zdobyte po uzyskaniu dyplomu uprawniającego do udziału w konkursie.

OGŁOSZENIE O KONKURSIE OTWARTYM
EPSO/AST/126/12 — Asystenci (AST3), sektor badań naukowych
(2012/C 394 A/02)

Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO) organizuje konkursy otwarte, obejmujące ocenę kwalifikacji i testy, w celu stworzenia listy potencjalnych kandydatów na stanowiska **asystentów (*) w następujących dziedzinach:**

1. **BIOLOGIA, NAUKI PRZYRODNICZE I MEDYCZNE**
2. **CHEMIA**
3. **FIZYKA I MATERIAŁOZNAWSTWO**
4. **BADANIA JĄDROWE**
5. **INŻYNIERIA LĄDOWA I MECHANICZNA**
6. **INŻYNIERIA ELEKTRYCZNA I ELEKTRONICZNA**

Celem konkursu jest stworzenie list rezerwowych, z których rekrutowani będą pracownicy na wolne stanowiska w instytucjach europejskich, głównie na potrzeby Wspólnego Centrum Badawczego Komisji Europejskiej (JRC). Większość stanowisk będzie do obsadzenia w poszczególnych instytutach JRC:

- Instytut Pierwiastków Transuranowych (ITU), Karlsruhe (Niemcy),
- Instytut Materiałów Referencyjnych i Pomiarów (IRMM), Geel (Belgia),
- Instytut Zdrowia i Ochrony Konsumentów (IHCP), Ispra (Włochy),
- Instytut Środowiska i Zrównoważonego Rozwoju (IES), Ispra (Włochy),
- Instytut Ochrony i Bezpieczeństwa Obywateli (IPSC), Ispra (Włochy),
- Administracja siedziby w Isprze (Włochy),
- Instytut Perspektywicznych Studiów Technologicznych (IPTS), Sewilla (Hiszpania),
- Instytut ds. Energii (IE), Petten (Niderlandy).

W dziedzinie „badań jądrowych” dostępna będzie pewna ograniczona liczba stanowisk (6) w Komisji Europejskiej w Luksemburgu, a konkretnie w Dyrekcji Generalnej ds. Energii (DG ENER).

Przed zgłoszeniem kandydatury należy uważnie zapoznać się z przewodnikiem dotyczącym konkursów otwartych opublikowanym w Dzienniku Urzędowym C 270 A z dnia 7 września 2012 r., a także na stronie internetowej EPSO.

Przewodnik ten, stanowiący integralną część ogłoszenia o konkursie, pomaga kandydatom zrozumieć zasady dotyczące procedury konkursowej i dokonywania zgłoszeń.

(*) Wszelkie odniesienia do osoby płci męskiej w niniejszym ogłoszeniu uznaje się jednocześnie za odniesienia do osoby płci żeńskiej.

SPIS TREŚCI

I.	INFORMACJE OGÓLNE
II.	ZAKRES OBOWIĄZKÓW
III.	WARUNKI UDZIAŁU W KONKURSIE
IV.	DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE I WYBÓR NA PODSTAWIE KWALIFIKACJI
V.	KONKURS OTWARTY
VI.	LISTY REZERWOWE
VII.	JAK ZGŁOSIĆ SIĘ DO KONKURSU?
ZAŁĄCZNIKI	

I. INFORMACJE OGÓLNE

1. Liczba laureatów w poszczególnych dziedzinach	1 = 10 2 = 10 3 = 10 4 = 16 5 = 16 6 = 16
2. Uwagi	Kandydaci mogą wybrać tylko jedną dziedzinę konkursową. Wyboru należy dokonać w momencie rejestracji elektronicznej. Po zatwierdzeniu i przesłaniu formularza zgłoszeniowego drogą elektroniczną nie ma możliwości zmiany dziedziny.

II. ZAKRES OBOWIĄZKÓW

W załącznikach ujęte są opisy różnych profili, których dotyczy procedura konkursowa.

III. WARUNKI UDZIAŁU W KONKURSIE

W momencie upływu terminu zgłoszeń drogą elektroniczną kandydat musi spełniać wszystkie następujące warunki ogólne i szczegółowe:

1. Warunki ogólne

- a) posiadać obywatelstwo jednego z państw członkowskich Unii Europejskiej;
- b) korzystać z pełni praw obywatelskich;
- c) mieć uregulowany stosunek do służby wojskowej;
- d) posiadać odpowiednie kwalifikacje etyczne niezbędne do wykonywania przyszłych obowiązków.

2. Warunki szczegółowe

2.1.	Wykształcenie Zob. pkt 2 w załącznikach.
------	--

2.2.	Doświadczenie zawodowe Zob. pkt 3 w załącznikach.
2.3.	Znajomość języków ⁽¹⁾
język 1	Język podstawowy doskonała znajomość jednego języka urzędowego Unii Europejskiej
oraz	
język 2	Drugi język (obowiązkowo inny niż język 1) zadowalająca znajomość języka niemieckiego, angielskiego lub francuskiego <i>Zgodnie z wyrokiem Trybunału UE (wielka izba) w sprawie C-566/10 P, Republika Włosa przeciwko Komisji, instytucje UE mają obowiązek wskazania powodów ograniczenia w niniejszym konkursie wyboru drugiego języka do mniejszej liczby języków urzędowych UE.</i> <i>W związku z tym niniejszym informujemy kandydatów, że możliwości wyboru drugiego języka w ramach niniejszego konkursu zostały określone zgodnie z interesem służby, który wymaga, aby nowo zatrudnione osoby były niezwłocznie zdolne do wykonywania obowiązków i do skutecznej komunikacji w codziennej pracy. W przeciwnym razie wydajność pracy w instytucjach poważnie by ucierpiała.</i> <i>Zgodnie z długoletnią praktyką dotyczącą komunikacji wewnętrznej w instytucjach UE, a także z uwagi na potrzeby służb w zakresie komunikacji zewnętrznej i prowadzenia dokumentacji, językami najpowszechniej wykorzystywanymi są angielski, francuski i niemiecki. Ponadto angielski, francuski i niemiecki są językami zdecydowanie najczęściej wybieranymi przez kandydatów w kategorii „język 2” w konkursach, w których można dokonać w tym zakresie swobodnego wyboru. Taka sytuacja odzwierciedla obecne standardy edukacyjne i zawodowe, na podstawie których od kandydatów na stanowiska w Unii Europejskiej można oczekiwać znajomości przynajmniej jednego z tych trzech języków. W związku z tym, uwzględniając interes służby oraz potrzeby i wiedzę kandydatów, a także dziedzinę niniejszego konkursu, uzasadnione jest przeprowadzenie testów w trzech wspomnianych językach. Ma to zagwarantować, że wszyscy kandydaci, niezależnie od tego, jaki język jest ich językiem pierwszym, będą władać przynajmniej jednym ze wspomnianych trzech języków urzędowych na poziomie umożliwiającym wykonywanie obowiązków służbowych. Ponadto w interesie równego traktowania kandydatów wszyscy kandydaci mają obowiązek przystąpienia do testów w swoim drugim języku, wybranym spośród trzech wskazanych. Dotyczy to również kandydatów, których pierwszym językiem jest jeden ze wskazanych trzech języków. Przeprowadzane w taki sposób testy szczególnych kompetencji kandydatów umożliwiają instytucjom dokonanie oceny zdolności kandydatów do bezwzględnego wykonywania zadań w środowisku, które jest bardzo zbliżone do prawdziwego środowiska pracy. Powyższe pozostaje bez uszczerbku dla możliwości odbywania w późniejszym terminie szkoleń językowych w celu osiągnięcia zdolności do pracy w trzecim języku, zgodnie z art. 45 ust. 2 regulaminu pracowniczego.</i>

IV. DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE I WYBÓR NA PODSTAWIE KWALIFIKACJI

1. Procedura

Spełnienie warunków ogólnych i szczegółowych oraz kwalifikacje kandydatów oceniane są najpierw na podstawie informacji, jakie podają oni w zgłoszeniach:

- a) analizowane są odpowiedzi kandydatów na pytania dotyczące warunków ogólnych i szczegółowych w celu wyłonienia kandydatów spełniających wszystkie warunki dopuszczenia do udziału w konkursie;

⁽¹⁾ Zob. europejski system opisu kształcenia językowego — wymagany poziom: język 1 = C1, język 2 = B2 (<http://europass.cedefop.europa.eu/europass/home/hornav/Downloads/CEF/LanguageSelfAssessmentGrid.csp>).

b) komisja konkursowa przystępuje następnie do oceny kwalifikacji kandydatów, którzy spełniają warunki udziału w konkursie, w celu wyłonienia osób posiadających najlepiej odpowiadające zakresowi obowiązków kwalifikacje (zwłaszcza dyplomy, doświadczenie zawodowe) oraz spełniających w najwyższym stopniu kryteria wyboru określone w ogłoszeniu o konkursie. Kwalifikacje kandydatów oceniane są **wyłącznie** na podstawie informacji, jakie podają oni w zakładce „ocena zdolności” i odbywają się w dwóch etapach:

- wstępna ocena kwalifikacji odbywa się **wyłącznie** na podstawie odpowiedzi zaznaczonych w zakładce „ocena zdolności” formularza zgłoszenia, z uwzględnieniem współczynnika dla poszczególnych pytań. W zależności od znaczenia przypisanego poszczególnym kryteriom wskazanym w pkt 4 załącznika komisja konkursowa ustala odnośny współczynnik ważności (o wartości od 1 do 3) przed przystąpieniem do oceny kandydatur. Następnie wybór dokonywany jest spośród przesyłanych drogą elektroniczną formularzy zgłoszeniowych kandydatów, którzy uzyskali najwyższą liczbę punktów,
- liczba ocenianych na tym drugim etapie kandydatur jest w przybliżeniu **9 razy** większa niż liczba laureatów wskazana w niniejszym ogłoszeniu o konkursie. Komisja konkursowa analizuje odpowiedzi kandydatów i przyznaje każdej z nich od 0 do 4 punktów. Liczba punktów jest następnie mnożona przez współczynnik ważności dla danego pytania.

Komisja konkursowa sporządza następnie listę kandydatów, sklasyfikowanych według uzyskanej liczby punktów. Liczba kandydatów dopuszczonych ⁽²⁾ do etapu testów ocenianych jest dla każdej dziedziny w przybliżeniu **trzykrotnie** wyższa niż liczba laureatów konkursu. Liczba ta zostanie opublikowana na stronie internetowej EPSO (<http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/>).

2. Weryfikacja danych dostarczonych przez kandydatów

Po zakończeniu testów ocenianych i na podstawie ich wyników EPSO weryfikuje umieszczone przez kandydatów w zgłoszeniach elektronicznych dane pod kątem spełnienia warunków ogólnych, a komisja konkursowa pod kątem warunków szczególnych na podstawie dokumentów dostarczonych przez kandydatów. Przy ocenie kwalifikacji dokumenty kandydatów będą brane pod uwagę jedynie w celu potwierdzenia informacji podanych w zakładce „ocena zdolności”. Jeżeli w trakcie weryfikacji okaże się, że dane ⁽³⁾ podane przez kandydata nie są potwierdzone odpowiednimi dokumentami, kandydat zostaje wykluczony z procedury konkursowej.

Weryfikacja kwalifikacji odbywa się w porządku malejącym w przypadku kandydatów, którzy uzyskali wymaganą liczbę punktów i najwyższy łączny wynik z testu w części d), e), f) oraz g). Kandydaci muszą również uzyskać minimalną wymaganą liczbę punktów w testach kompetencyjnych a), b) i c). Weryfikacja odbywa się do momentu, gdy osiągnięta zostanie liczba kandydatów, którzy mogą zostać wpisani na listę rezerwową i którzy rzeczywiście spełniają wszystkie warunki dopuszczenia do udziału w konkursie. Po osiągnięciu wymaganej liczby kandydatów dokumenty pozostałych osób nie będą sprawdzane.

V. KONKURS OTWARTY

1. Zaproszenie do udziału w testach ocenianych	Kandydaci, którzy ⁽⁴⁾: — w świetle danych podanych w zgłoszeniu elektronicznym spełniają warunki ogólne i szczególne określone w rozdz. III, oraz — uzyskali najwyższe wyniki w ramach oceny kwalifikacji, zostaną zaproszeni do wzięcia udziału w testach ⁽⁵⁾, które odbędą się w Brukseli w ciągu jednego lub dwóch dni.
---	--

⁽²⁾ Kandydaci, którzy nie zostaną zaproszeni do etapu testów ocenianych otrzymają wyniki oceny swojej kandydatury oraz współczynniki przypisywane poszczególnym pytaniom przez komisję konkursową.

⁽³⁾ Informacje te zostaną zweryfikowane na podstawie załączonych dokumentów przed sporządzeniem listy rezerwowowej (zob. część VI, pkt 1 oraz część VII, pkt 2).

⁽⁴⁾ W przypadku gdy na ostatnim miejscu uplasuje się kilku kandydatów z jednakowym wynikiem, uwzględnieni zostaną wszyscy ci kandydaci.

⁽⁵⁾ Ze względów organizacyjnych testy sprawdzające rozumienie tekstu pisanego, operowania danymi liczbowymi i myślenie abstrakcyjne oraz testy e) mogą zostać przeprowadzone w ośrodkach egzaminacyjnych w państwach członkowskich lub Brukseli, niezależnie od pozostałych testów ocenianych.

2. Testy oceniające

Oceniane będą umiejętności kandydatów w zakresie:

- umiejętności rozumienia i analizy: testy a), b) i c),
- umiejętności specjalistyczne: testy d) i e),
- umiejętności ogólne: testy f) i g),
 - **umiejętności rozumienia** za pomocą następujących testów ⁽⁶⁾:
 - a) rozumienie tekstu pisanego;
 - b) operowanie danymi liczbowymi;
 - c) myślenie abstrakcyjne;
 - **wiedza specjalistyczna** w dziedzinie konkursu za pomocą następujących testów ⁽⁶⁾:
 - d) ustrukturyzowana rozmowa na temat umiejętności w dziedzinie konkursu, przeprowadzona w oparciu o odpowiedzi udzielone w zakładce „ocena zdolności” formularza zgłoszenia;
 - e) egzamin pisemny (sporządzenie sprawozdania).
 - **wiedza ogólna** ⁽⁷⁾:
 - umiejętność analizowania i rozwiązywania problemów,
 - komunikacja,
 - jakość i wydajność pracy,
 - nauka i rozwój osobisty,
 - ustalanie priorytetów i organizacja,
 - odporność,
 - umiejętność pracy w zespole,
 za pomocą następujących testów:
 - f) zadania do wykonania w zespole;
 - g) ustrukturyzowanej rozmowy na temat umiejętności ogólnych.

Każda z umiejętności ogólnych sprawdzana będzie według następującego wzorca:

	Zadania do wykonania w zespole f)	Ustrukturyzowana rozmowa g)
umiejętność analizowania i rozwiązywania problemów	x	
komunikacja		x
jakość i wydajność pracy		x
nauka i rozwój osobisty	x	x
ustalanie priorytetów i organizacja	x	x
odporność	x	x
umiejętność pracy w zespole	x	x

3. Język, w którym przeprowadzane są testy

Język 1 dla testów a), b), c)

Język 2 dla testów d), e), f) i g)

⁽⁶⁾ Treść jest zatwierdzana przez komisję konkursową.

⁽⁷⁾ Definicje owych umiejętności znajdują się w pkt 1.2 przewodnika dotyczącego konkursów otwartych.

4. Punktacja	Umiejętności w zakresie rozumienia tekstu pisanego, operowania danymi liczbowymi i myślenia abstrakcyjnego a) rozumienie tekstu pisanego: od 0 do 20 punktów wymagane minimum: 10 punktów b) operowanie danymi liczbowymi: od 0 do 10 punktów c) myślenie abstrakcyjne: od 0 do 10 punktów wymagane minimum dla testów b) i c): 10 punktów Nieuzyskanie wymaganej liczby punktów w testach a), b) i c) powoduje wykluczenie z dalszej procedury, ale jednocześnie uzyskane w nich punkty nie zostają dodane do punktów uzyskanych w pozostałych częściach testów ocenających. Umiejętności specjalistyczne test d): od 0 do 50 punktów wymagane minimum: 25 punktów test e): od 0 do 50 punktów wymagane minimum: 25 punktów współczynnik ważności: 65 % całkowitej liczby punktów Umiejętności ogólne (testy f) i g)) od 0 do 10 pkt za każdą z umiejętności ogólnych wymagane minimum: 3 pkt za każdą umiejętność oraz 35 pkt z 70 pkt za wszystkie 7 umiejętności ogólnych współczynnik ważności: 35 % całkowitej liczby punktów
--------------	---

VI. LISTY REZERWOWE

1. Wpis na listę rezerwową	Komisja konkursowa umieszcza na liście rezerwowej nazwiska kandydatów, — którzy ⁽⁸⁾ uzyskali wymaganą minimalną liczbę punktów za wszystkie testy a)–g) oraz jeden z najlepszych wyników za wszystkie części testu ocenającego d), e), f) i g) (zob. liczba laureatów, część I, pkt 1) — i w przypadku których dokumenty zawarte w dokumentacji zgłoszeniowej potwierdzają spełnienie wszystkich warunków udziału w konkursie.
2. Klasyfikacja	Listę tworzy się podług dziedzin i w porządku alfabetycznym.

VII. JAK ZGŁOSIĆ SIĘ DO KONKURSU?

1. Zgłoszenie elektroniczną drogą	Należy zgłosić się drogą elektroniczną zgodnie z procedurą opisaną na stronie internetowej EPSO, a zwłaszcza w rozdziale „Jak się zapisać” (ang. <i>How to apply</i>, fr. <i>Mode d'emploi de l'inscription</i>, niem. <i>Wie kann ich mich bewerben?</i>). Termin zgłaszania kandydatur (z zatwierdzeniem włącznie): 22 stycznia 2013 r., godz. 12.00 (w południe) czasu obowiązującego w Brukseli.
2. Dokumentacja zgłoszeniowa	Kandydaci, którzy zostali dopuszczeni do etapu testów ocenających, muszą w momencie przystępowania do testów przedstawić ⁽⁹⁾ kompletną dokumentację zgłoszeniową (podpisany elektroniczny formularz zgłoszeniowy wraz z wymaganymi dokumentami). Zasady: zob. pkt 6.1 przewodnika dotyczącego konkursów otwartych.

⁽⁸⁾ W przypadku gdy na ostatnim miejscu uplasuje się kilku kandydatów z jednakowym wynikiem, na listę rezerwową wpisani zostaną wszyscy ci kandydaci.

⁽⁹⁾ O terminie testów ocenających kandydaci zostaną powiadomieni w odpowiednim czasie za pośrednictwem konta EPSO.

ZAŁĄCZNIK 1

DZIEDZINA 1: BIOLOGIA, NAUKI PRZYRODNICZE I MEDYCZNE

1. Zakres obowiązków

Technicy laboratoryjni

Zatrudnieni urzędnicy wykonywać będą prace laboratoryjne/udzielać pomocy technicznej w ramach badań biologicznych oraz badań w zakresie nauk o życiu i zdrowiu.

Technicy laboratoriów naukowych są odpowiedzialni za zadania laboratoryjne, które obejmują pobieranie próbek, testy, pomiar, zapisywanie i analizę wyników w ramach nauk biologicznych, przyrodniczych i medycznych. Zapewniają oni również całość wymaganego wsparcia technicznego w celu umożliwienia skutecznego funkcjonowania laboratorium przy jednoczesnym przestrzeganiu właściwych procedur i wytycznych dotyczących zdrowia i bezpieczeństwa.

2. Wykształcenie

Poziom wykształcenia odpowiadający ukończonym studiom uniwersyteckim potwierdzony dyplomem ukończenia studiów na kierunku związanym z daną dziedziną.

LUB

Wykształcenie średnie, potwierdzone świadectwem ukończenia nauki, uprawniającym do podjęcia studiów wyższych oraz co najmniej 3-letnie doświadczenie zawodowe, w tym 2 lata doświadczenia odpowiadającego danej dziedzinie, zdobyte po uzyskaniu świadectwa.

Uwaga: Co najmniej trzyletnie doświadczenie zawodowe stanowi integralną część programu kształcenia wyższego i nie może zostać doliczone do wymaganej liczby lat doświadczenia zawodowego określonej poniżej.

3. Doświadczenie zawodowe

Przynajmniej **trzyletnie** doświadczenie zawodowe na stanowisku związanym z dziedziną biologii, nauk o życiu i zdrowiu.

Powyższe doświadczenie zawodowe będzie brane pod uwagę tylko w przypadku, gdy zostało zdobyte po uzyskaniu dyplomu uprawniającego do udziału w konkursie.

4. Kryteria wyboru

W ramach oceny kwalifikacji komisja konkursowa uwzględni następujące kryteria:

1. Doświadczenie zawodowe w laboratorium prowadzącym badania z zakresu nauk przyrodniczych.
2. Doświadczenie zawodowe w pracy z substancjami chemicznymi w komorach rękawicowych.
3. Doświadczenie zawodowe w zakresie określonych technik pomiarów w odniesieniu do nauk przyrodniczych (np. cytometria przepływowa, spektrometria, metody chromatograficzne, metody PCR itd.).
4. Doświadczenie zawodowe w zakresie systemów jakości takich jak ISO 17025, DPL w odniesieniu do nauk przyrodniczych.
5. Doświadczenie zawodowe w zakresie mikroskopii optycznej i elektronowej.
6. Doświadczenie zawodowe w zakresie hodowli komórek ssaków i pracy w warunkach sterylnych.
7. Doświadczenie zawodowe w zakresie redagowania sprawozdań technicznych z wyników doświadczeń.
8. Doświadczenie zawodowe w zakresie redagowania dokumentów technicznych dotyczących obsługi przyrządów technicznych w laboratorium nauk przyrodniczych.
9. Doświadczenie zawodowe w zakresie redagowania specyfikacji technicznych w odniesieniu do zakupu materiałów laboratoryjnych i w porównywaniu różnych urządzeń badawczych, w celu wyselekcjonowania najodpowiedniejszego sprzętu dla potrzeb laboratorium.
10. Doświadczenie zawodowe w nadzorowaniu prac zrealizowanych przez wykonawców w celu sprawdzenia ich zgodności z zamówieniami/specyfikacją.
11. Doświadczenie zawodowe w weryfikacji przestrzegania przez laboratorium obowiązujących zasad i przepisów w zakresie bezpieczeństwa.
12. Doświadczenie zawodowe związane z innymi dziedzinami objętymi konkursem.

ZAŁĄCZNIK 2

DZIEDZINA 2: CHEMIA

1. Zakres obowiązków

Technicy laboratoryjni

Oczekuje się, że zatrudnieni urzędnicy będą wykonywać prace laboratoryjne/udzielać wsparcia technicznego w ramach badań chemicznych.

Technicy laboratoriów naukowych są odpowiedzialni za zadania laboratoryjne, które obejmują pobieranie próbek, testy, pomiar, zapisywanie i analizę wyników w ramach nauk chemicznych. Zapewniają oni również całość wymaganego wsparcia technicznego w celu umożliwienia skutecznego funkcjonowania laboratorium przy jednoczesnym przestrzeganiu właściwych procedur i wytycznych dotyczących zdrowia i bezpieczeństwa.

2. Wykształcenie

Poziom wykształcenia odpowiadający ukończonym studiom uniwersyteckim potwierdzony dyplomem ukończenia studiów na kierunku związanym z daną dziedziną.

LUB

Wykształcenie średnie, potwierdzone świadectwem ukończenia nauki, uprawniającym do podjęcia studiów wyższych oraz co najmniej 3-letnie doświadczenie zawodowe, w tym 2 lata doświadczenia odpowiadającego danej dziedzinie, zdobyte po uzyskaniu świadectwa.

Uwaga: Co najmniej trzyletnie doświadczenie zawodowe stanowi integralną część programu kształcenia wyższego i nie może zostać doliczone do wymaganej liczby lat doświadczenia zawodowego określonej poniżej.

3. Doświadczenie zawodowe

Przynajmniej **trzyletnie** doświadczenie zawodowe na stanowisku związanym z dziedziną chemii.

Powyższe doświadczenie zawodowe będzie brane pod uwagę tylko w przypadku, gdy zostało zdobyte po uzyskaniu dyplomu uprawniającego do udziału w konkursie.

4. Kryteria wyboru

W ramach oceny kwalifikacji komisja konkursowa uwzględni następujące kryteria:

1. Doświadczenie zawodowe w zakresie ogólnych zasad pracy w laboratorium chemicznym.
2. Doświadczenie zawodowe w zakresie radiochemicznych technik laboratoryjnych: operowanie substancjami promieniotwórczymi w komorach rękawicowych oraz komorach gorących z manipulatorami.
3. Doświadczenie zawodowe w spektroskopii masowej; ablacji laserowej w połączeniu z technikami MS (ICP-MS & ICP-OES).
4. Doświadczenie zawodowe w zakresie separacji metodą chromatografii i technik analitycznych (GC, HPLC z różnymi detektorami, GC-MS, HPLC-MS itp.).
5. Doświadczenie zawodowe w zakresie analizy chemicznej drogą mokrą, technik separacji i metod wyodrębniania za pomocą rozpuszczalnika, tj. ekstrakcji do fazy stałej, podziału ciecz-ciecz, destylacji, przyspieszonej ekstrakcji za pomocą rozpuszczalnika, ekstrakcji wspomaganiej promieniowaniem mikrofalowym itp.
6. Doświadczenie zawodowe w zakresie mikroskopii elektronowej i optycznej oraz elektronowo-optycznych technik analizy powierzchni (np. Auger, TIMS, Raman, FT-IR, fluorescencja, UV).
7. Doświadczenie zawodowe w zakresie walidacji metod analitycznych i porównań międzylaboratoryjnych.
8. Doświadczenie zawodowe w zakresie:
 - opracowywania planów eksperymentu w celu przeprowadzenia pomiarów,
 - kalibracji i konserwacji urządzeń przeznaczonych na potrzeby działań w laboratorium chemicznym, tj. identyfikacji i oznaczania substancji chemicznych w różnych matrycach i mediach, oraz
 - przeprowadzania pomiarów chemicznych na podstawie dostarczonych specyfikacji.
9. Doświadczenie zawodowe w zakresie redagowania specyfikacji technicznych w odniesieniu do zakupu materiałów laboratoryjnych i w porównywaniu różnych urządzeń badawczych, w celu wyselekcjonowania najbardziej odpowiedniego sprzętu dla potrzeb laboratorium.
10. Doświadczenie zawodowe w nadzorowaniu prac zrealizowanych przez wykonawców i przeprowadzaniu testów odbiorczych w celu sprawdzenia ich zgodności z zamówieniami/specyfikacją.
11. Doświadczenie zawodowe w weryfikacji przestrzegania przez laboratorium obowiązujących zasad i przepisów w zakresie bezpieczeństwa.
12. Doświadczenie zawodowe związane z innymi dziedzinami objętymi konkursem.

ZAŁĄCZNIK 3

DZIEDZINA 3: FIZYKA I MATERIAŁOZNAWSTWO

1. Zakres obowiązków

Technicy laboratoryjni

Oczekuje się, że zatrudnieni urzędnicy będą wykonywać prace laboratoryjne/udzielać wsparcia technicznego w ramach badań fizycznych i materiałoznawstwa.

Technicy laboratoriów naukowych są odpowiedzialni za zadania laboratoryjne, które obejmują pobieranie próbek, testy, pomiar, zapisywanie i analizę wyników w ramach nauk fizycznych i materiałoznawstwa. Zapewniają oni również całość wymaganego wsparcia technicznego w celu umożliwienia skutecznego funkcjonowania laboratorium przy jednoczesnym przestrzeganiu właściwych procedur i wytycznych dotyczących zdrowia i bezpieczeństwa.

2. Wykształcenie

Poziom wykształcenia odpowiadający ukończonym studiom uniwersyteckim potwierdzony dyplomem ukończenia studiów na kierunku związanym z daną dziedziną.

LUB

Wykształcenie średnie, potwierdzone świadectwem ukończenia nauki, uprawniającym do podjęcia studiów wyższych oraz co najmniej 3-letnie doświadczenie zawodowe, w tym 2 lata doświadczenia odpowiadającego danej dziedzinie, zdobyte po uzyskaniu świadectwa.

Uwaga: Co najmniej trzyletnie doświadczenie zawodowe stanowi integralną część programu kształcenia wyższego i nie może zostać doliczone do wymaganej liczby lat doświadczenia zawodowego określonej poniżej.

3. Doświadczenie zawodowe

Przynajmniej **trzyletnie** doświadczenie zawodowe na stanowisku związanym z dziedziną fizyki i materiałoznawstwa.

Powyższe doświadczenie zawodowe będzie brane pod uwagę tylko w przypadku, gdy zostało zdobyte po uzyskaniu dyplomu uprawniającego do udziału w konkursie.

4. Kryteria wyboru

W ramach oceny kwalifikacji komisja konkursowa uwzględni następujące kryteria:

1. Doświadczenie zawodowe w zakresie ogólnych zasad pracy w laboratorium fizycznym.
2. Doświadczenie zawodowe w zakresie nieniszczących badań testowych, tj. metrologii, oględzin zewnętrznych (kontrola wzrokowej), badań ultradźwiękowych, profilometrii.
3. Doświadczenie zawodowe w zakresie spektroskopii masowej, technologii próżniowej, technik laserowych i pomiarowych.
4. Doświadczenie zawodowe w zakresie materiałów wysokotemperaturowych i technologii pieców wysokotemperaturowych, wysokotemperaturowych metod pomiaru, pirometrii.
5. Doświadczenie zawodowe w zakresie mechanicznych badań materiałowych: badanie twardości, rozciągania lub zginania, kontrola pęknięć powierzchniowych.
6. Doświadczenie zawodowe w zakresie mikroskopii optycznej, mikroskopii elektronowo-optycznej, technik analizy elektronowo-optycznej i technik analizy powierzchni.
7. Doświadczenie zawodowe w zakresie redagowania sprawozdań technicznych z wyników doświadczeń.
8. Doświadczenie zawodowe w zakresie redagowania specyfikacji technicznych w odniesieniu do zakupu materiałów laboratoryjnych i w porównywaniu różnych urządzeń badawczych, w celu wyselekcjonowania najodpowiedniejszego sprzętu dla potrzeb laboratorium.
9. Doświadczenie zawodowe w nadzorowaniu prac zrealizowanych przez wykonawców w celu sprawdzenia ich zgodności z zamówieniami/specyfikacją.
10. Doświadczenie zawodowe w przeprowadzaniu testów odbiorczych zakupionego sprzętu.
11. Doświadczenie zawodowe w weryfikacji przestrzegania przez laboratorium obowiązujących zasad i przepisów w zakresie bezpieczeństwa.
12. Doświadczenie zawodowe związane z innymi dziedzinami objętymi konkursem.

ZAŁĄCZNIK 4

DZIEDZINA 4: BADANIA JĄDROWE

1. Zakres obowiązków

Technicy laboratoryjni

Zatrudnieni urzędnicy wykonywać będą prace laboratoryjne/udzielać pomocy technicznej w ramach badań jądrowych.

Technicy laboratoriów naukowych są odpowiedzialni za zadania laboratoryjne, które obejmują pobieranie próbek, testy, pomiar, zapisywanie i analizę wyników w ramach badań jądrowych. Zapewniają oni również całość wymaganego wsparcia technicznego w celu umożliwienia skutecznego funkcjonowania laboratorium przy jednoczesnym przestrzeganiu właściwych procedur i wytycznych dotyczących zdrowia i bezpieczeństwa.

2. Wykształcenie

Poziom wykształcenia odpowiadający ukończonym studiom uniwersyteckim potwierdzony dyplomem ukończenia studiów na kierunku związanym z daną dziedziną.

LUB

Wykształcenie średnie, potwierdzone świadectwem ukończenia nauki, uprawniającym do podjęcia studiów wyższych oraz co najmniej 3-letnie doświadczenie zawodowe, w tym 2 lata doświadczenia odpowiadającego danej dziedzinie, zdobyte po uzyskaniu świadectwa.

Uwaga: Co najmniej trzyletnie doświadczenie zawodowe stanowi integralną część programu kształcenia wyższego i nie może zostać doliczone do wymaganej liczby lat doświadczenia zawodowego określonej poniżej.

3. Doświadczenie zawodowe

Przynajmniej **trzyletnie** doświadczenie zawodowe na stanowisku związanym z dziedziną badań jądrowych.

Powyższe doświadczenie zawodowe będzie brane pod uwagę tylko w przypadku, gdy zostało zdobyte po uzyskaniu dyplomu uprawniającego do udziału w konkursie.

4. Kryteria wyboru

W ramach oceny kwalifikacji komisja konkursowa uwzględni następujące kryteria:

1. Doświadczenie zawodowe w zakresie pracy w laboratorium jądrowym i w zakresie procedur ochrony przed promieniowaniem.
2. Doświadczenie zawodowe w pracy z materiałami radioaktywnymi w komorach rękawicowych oraz komorach gorących z manipulatorem.
3. Doświadczenie zawodowe w zakresie nieniszczących badań testowych, tj. metrologii, oględzin zewnętrznych (kontroli wzrokowej), badań ultradźwiękowych, profilometrii.
4. Doświadczenie zawodowe w zakresie spektrometrii mas, spektroskopii promieniowania gamma, spektroskopii promieniowania beta/alfa, technik tomograficznych i skaningowych.
5. Doświadczenie zawodowe w zakresie systemów bezpieczeństwa i nadzoru.
6. Doświadczenie zawodowe w zakresie mechanicznych badań materiałowych: badanie twardości, rozciągania lub zginania, kontrola pęknięć powierzchniowych.
7. Doświadczenie zawodowe w zakresie mikroskopii optycznej, mikroskopii elektronowo-optycznej i technik analizy elektronowo-optycznej, tj. EDS, EMPA, SIMS.
8. Doświadczenie zawodowe w zakresie redagowania sprawozdań technicznych z wyników doświadczeń.
9. Doświadczenie zawodowe w zakresie redagowania specyfikacji technicznych w odniesieniu do zakupu materiałów laboratoryjnych i w porównywaniu różnych urządzeń badawczych, w celu wyselekcjonowania najodpowiedniejszego sprzętu dla potrzeb laboratorium.
10. Doświadczenie zawodowe w nadzorowaniu prac zrealizowanych przez wykonawców w celu sprawdzenia ich zgodności z zamówieniami/specyfikacją.
11. Doświadczenie zawodowe w weryfikacji przestrzegania przez laboratorium obowiązujących zasad i przepisów w zakresie bezpieczeństwa.
12. Doświadczenie zawodowe związane z innymi dziedzinami objętymi konkursem.

ZAŁĄCZNIK 5

DZIEDZINA 5: INŻYNIERIA LĄDOWA I MECHANICZNA

1. Zakres obowiązków

Technicy

Oczekuje się, że zatrudnieni urzędnicy będą udzielać wsparcia technicznego w zakresie inżynierii cywilnej i mechanicznej.

Technicy w dziedzinie inżynierii lądowej i mechanicznej udzielają wsparcia inżynierom w ramach badań naukowych oraz w praktycznym stosowaniu nauk ścisłych, matematyki, zasad mechaniki i inżynierii do celów projektowania budynków, budowli i sprzętu mechanicznego. Zapewniają oni również całość wymaganego wsparcia technicznego przy jednoczesnym przestrzeganiu właściwych procedur i wytycznych dotyczących ochrony bezpieczeństwa.

2. Wykształcenie

Poziom wykształcenia odpowiadający ukończonym studiom uniwersyteckim potwierdzony dyplomem ukończenia studiów na kierunku związanym z daną dziedziną.

LUB

Wykształcenie średnie, potwierdzone świadectwem ukończenia nauki, uprawniającym do podjęcia studiów wyższych oraz co najmniej 3-letnie doświadczenie zawodowe, w tym 2 lata doświadczenia odpowiadającego danej dziedzinie, zdobyte po uzyskaniu świadectwa.

Uwaga: Co najmniej trzyletnie doświadczenie zawodowe stanowi integralną część programu kształcenia wyższego i nie może zostać doliczone do wymaganej liczby lat doświadczenia zawodowego określonej poniżej.

3. Doświadczenie zawodowe

Przynajmniej **trzyletnie** doświadczenie zawodowe na stanowisku związanym z dziedziną inżynierii cywilnej i mechanicznej.

Powyższe doświadczenie zawodowe będzie brane pod uwagę tylko w przypadku, gdy zostało zdobyte po uzyskaniu dyplomu uprawniającego do udziału w konkursie.

4. Kryteria wyboru

W ramach oceny kwalifikacji komisja konkursowa uwzględni następujące kryteria:

1. Doświadczenie zawodowe w zakresie produkcji elementów mechanicznych.
2. Doświadczenie zawodowe w zakresie projektowania elementów mechanicznych (z uwzględnieniem lub pominięciem rozwiązań CAD-CAM).
3. Doświadczenie zawodowe w technologiach montażu i spawania.
4. Doświadczenie zawodowe w zakresie pracy w dziedzinie energii jądrowej.
5. Doświadczenie zawodowe w zakresie wykorzystywania/obsługi obrabiarek.
6. Doświadczenie zawodowe w zakresie projektowania infrastruktury technicznej i w zakresie specyfikacji technicznych.
7. Doświadczenie zawodowe w projektowaniu infrastruktury hydraulicznej lub wentylacyjnej i w zakresie specyfikacji technicznych.
8. Doświadczenie zawodowe w zakresie konserwacji instalacji mechanicznych w zakładach przemysłowych.
9. Doświadczenie zawodowe w zakresie redagowania specyfikacji technicznych w odniesieniu do zakupu materiałów laboratoryjnych i w porównywaniu różnych urządzeń badawczych, w celu wyselekcjonowania najodpowiedniejszego sprzętu dla potrzeb laboratorium.
10. Doświadczenie zawodowe w nadzorowaniu prac zrealizowanych przez wykonawców i przeprowadzaniu testów odbiorczych w celu sprawdzenia ich zgodności z zamówieniami/specyfikacją.
11. Doświadczenie zawodowe w weryfikacji przestrzegania przez laboratorium obowiązujących zasad i przepisów w zakresie bezpieczeństwa.
12. Doświadczenie zawodowe związane z innymi dziedzinami objętymi konkursem.

ZAŁĄCZNIK 6

DZIEDZINA 6: INŻYNIERIA ELEKTRYCZNA I ELEKTRONICZNA

1. Zakres obowiązków

Technicy

Oczekuje się, że zatrudnieni urzędnicy będą udzielać wsparcia technicznego w zakresie inżynierii elektrycznej i elektroniki.

Technicy w dziedzinie inżynierii elektrycznej i elektronicznej udzielają wsparcia inżynierom w ramach badań naukowych oraz w praktycznym stosowaniu nauk ścisłych, matematyki, zasad mechaniki i inżynierii do projektowania, rozwoju i instalacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewniają oni również całość wymaganego wsparcia technicznego przy jednoczesnym przestrzeganiu właściwych procedur i wytycznych dotyczących bezpieczeństwa.

2. Wykształcenie

Poziom wykształcenia odpowiadający ukończonym studiom uniwersyteckim potwierdzony dyplomem ukończenia studiów na kierunku związanym z daną dziedziną.

LUB

Wykształcenie średnie, potwierdzone świadectwem ukończenia nauki, uprawniającym do podjęcia studiów wyższych oraz co najmniej 3-letnie doświadczenie zawodowe, w tym 2 lata doświadczenia odpowiadającego danej dziedzinie, zdobyte po uzyskaniu świadectwa.

Uwaga: Co najmniej trzyletnie doświadczenie zawodowe stanowi integralną część programu kształcenia wyższego i nie może zostać doliczone do wymaganej liczby lat doświadczenia zawodowego określonej poniżej.

3. Doświadczenie zawodowe

Przynajmniej **trzyletnie** doświadczenie zawodowe na stanowisku związanym z dziedziną inżynierii elektrycznej i elektroniki.

Powyższe doświadczenie zawodowe będzie brane pod uwagę tylko w przypadku, gdy zostało zdobyte po uzyskaniu dyplomu uprawniającego do udziału w konkursie.

4. Kryteria wyboru

W ramach oceny kwalifikacji komisja konkursowa uwzględni następujące kryteria:

1. Doświadczenie zawodowe w zakresie elektrotechnicznych/elektronicznych technik laboratoryjnych.
2. Doświadczenie zawodowe w przeprowadzaniu pomiarów elektrycznych/elektronicznych na podstawie dostarczonych specyfikacji, tj. systemów pozyskiwania danych, szczegółowych instrumentów, zdalnego sterowania, zarządzania bazami danych, umiejętności obsługi komputera.
3. Doświadczenie zawodowe w definiowaniu i realizacji obwodów elektrycznych/elektronicznych na potrzeby konkretnych zadań, tj. konkretnych pomiarów lub funkcji logicznych, obwodów wysokiego lub niskiego napięcia, płytek obwodów drukowanych, mocowania elementów, weryfikacji obwodów/usuwania błędów, programowalnych układów FPGA CPLD, mikroprocesorów.
4. Doświadczenie zawodowe w zakresie realizacji planów elektrycznych/elektronicznych, w tym programowalnego sterownika układów logicznych (PLC) lub serworegulatora, tj. regulacji podstawowej i koncepcji serwokontrolera, instalowania urządzeń komputerowych, wdrażania oprogramowania/weryfikacji oprogramowania, języków programowania.
5. Doświadczenie zawodowe w zakresie utrzymania instalacji elektrycznych/elektronicznych, tj. planu i organizacji utrzymania instalacji, weryfikacji stanu instalacji i zarządzania częściami zamiennymi.
6. Doświadczenie zawodowe w przeprowadzaniu kalibracji urządzeń zgodnie z ustalonymi procedurami i planami utrzymania, tj. techniki kalibracji, procedury certyfikacji i planowania, normy ISO i IEC.
7. Doświadczenie zawodowe w zakresie redagowania sprawozdań technicznych z wyników doświadczeń.
8. Doświadczenie zawodowe w zakresie redagowania specyfikacji technicznych w odniesieniu do zakupu materiałów laboratoryjnych i w porównywaniu różnych urządzeń badawczych, w celu wyselekcjonowania najodpowiedniejszego sprzętu dla potrzeb laboratorium.
9. Doświadczenie zawodowe w nadzorowaniu prac zrealizowanych przez wykonawców w celu sprawdzenia ich zgodności z zamówieniami/specyfikacją.
10. Doświadczenie zawodowe w przeprowadzaniu testów odbiorczych zakupionego sprzętu.
11. Doświadczenie zawodowe w weryfikacji przestrzegania przez laboratorium obowiązujących zasad i przepisów w zakresie bezpieczeństwa.
12. Doświadczenie zawodowe związane z innymi dziedzinami objętymi konkursem.

PRZEGLĄD DZIENNIKÓW URZĘDOWYCH SERII C A — „KONKURSY”

Poniżej znajduje się lista Dzienników Urzędowych serii C A opublikowanych w tym roku.

O ile nie wskazano inaczej, Dzienniki Urzędowe opublikowane zostały we wszystkich wersjach językowych.

8	(DA/EL/HU/IT/MT/PL)	212	(PL)
10		214	(SK)
17	(LT)	215	(DE/EN/FR)
20	(EN)	228	(SL)
22	(DE/EN/FR)	266	
27		270	
30	(FR)	274	(CS)
31	(ES)	275	(LV)
37		276	(DE/EN/FR)
44		278	
46		281	(MT)
53		283	(SV)
55		285	(ES)
59		288	(DE/EN/FR)
69	(DE/EN/FR)	290	
70	(EL)	291	
71	(ES)	292	(HU)
74	(HU)	294	(BG)
75	(NL)	296	(BG)
76		300	
77	(RO)	302	
84	(DE/EN/FR)	304	(DE/EN/FR)
86		305	
90	(EN)	307	(DE/EN/FR)
101		314	
110	(DE/EN/FR)	316	
114		324	(DE/EN/FR)
121	(BG)	339	
122		340	(LT)
134		349	(DE/EN/FR)
136	(PT)	352	
140		368	
144	(DE/EN/FR)	369	(EN/FR)
146	(CS/DA)	370	
160		375	(DE/EN/FR)
161		377	(DE/EN/FR)
169	(DE/EN/FR)	382	(DE/EN/FR)
180	(DE/EN/FR)	384	(SV)
187		385	
189		390	(HU)
197	(DA/DE/EN/SK)	394	
198	(EN/FR)		
199	(DE/EN/FR)		
204	(ET/GA/LV/PT)		
206	(CS)		
210	(LT)		
211	(MT)		

CENY PRENUMERATY w 2012 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 310 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	840 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecnictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL